|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | |
|  |  | |
| **G/SPS/N/JPN/406** | |
| 19 May 2015 | |
| (15-2612) | | Page: 1/1 |
| **Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures** | | Original: English |

NOTIFICATION

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | **Notifying Member:** Japan  **If applicable, name of local government involved:** |
| **2.** | **Agency responsible:** Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW) |
| **3.** | **Products covered (provide tariff item number(s) as specified in national schedules deposited with the WTO; ICS numbers should be provided in addition, where applicable):**  - Meat and edible meat offal (HS Codes: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06 and 02.08)  - Dairy produce, birds eggs and natural honey (HS Code: 04.01)  - Products of animal origin (HS Code: 05.04)  - Edible vegetables and certain roots and tubers (HS Codes: 07.01, 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06, 07.07, 07.08, 07.09, 07.10, 07.13 and 07.14)  - Edible fruits and nuts, peel of citrus/melons (HS Codes: 08.01, 08.02, 08.03, 08.04, 08.05, 08.06, 08.07, 08.08, 08.09, 08.10, 08.11 and 08.14)  - Coffee, tea, mate and spices (HS Codes: 09.01, 09.02, 09.03, 09.04, 09.05, 09.06, 09.07, 09.08, 09.09 and 09.10)  - Cereals (HS Codes: 10.01, 10.02, 10.03, 10.04, 10.05, 10.06, 10.07 and 10.08)  - Oleaginous fruits, miscellaneous grains, seeds and fruits (HS Codes: 12.01, 12.02, 12.04, 12.05, 12.06, 12.07, 12.10 and 12.12)  - Animal or vegetable fats and oils (HS Codes: 15.01, 15.02 and 15.06)  - Cacao and cacao preparations (HS Code: 18.01) |
| **4.** | **Regions or countries likely to be affected, to the extent relevant or practicable:**  **[****X] All trading partners**  **[** **] Specific regions or countries:** |
| **5.** | **Title of the notified document:** Revision of the Standards and Specifications for Foods and Food Additives under the Food Sanitation Act (revision of agricultural chemical residue standards)  **Language(s):** English **Number of pages:** 5  <http://members.wto.org/crnattachments/2015/SPS/JPN/15_2050_00_e.pdf> |
| **6.** | **Description of content:** Proposed maximum residue limits (MRLs) for the following agricultural chemical – Pesticide: Asulam |
| **7.** | **Objective and rationale: [****X] food safety, [** **] animal health, [** **] plant protection, [** **] protect humans from animal/plant pest or disease, [** **] protect territory from other damage from pests.** |
| **8.** | **Is there a relevant international standard? If so, identify the standard:**  **[** **] Codex Alimentarius Commission *(e.g.  title or serial number of Codex standard or related text)***  **[** **] World Organization for Animal Health (OIE) *(e.g. Terrestrial or Aquatic Animal Health Code, chapter number)***  **[** **] International Plant Protection Convention *(e.g. ISPM number)***  **[****X] None**  **Does this proposed regulation conform to the relevant international standard?**  **[** **] Yes [** **] No**  **If no, describe, whenever possible, how and why it deviates from the international standard:** |
| **9.** | **Other relevant documents and language(s) in which these are available:** Food Sanitation Act (available in English). When adopted, these MRLs are to be published in Kampo (Official Government Gazette) (available in Japanese). |
| **10.** | **Proposed date of adoption *(dd/mm/yy)*:** As soon as possible after the final date for the comment period.  **Proposed date of publication *(dd/mm/yy)*:** As soon as possible after the final date for the comment period. |
| **11.** | **Proposed date of entry into force: [** **] Six months from date of publication**, **and/or** ***(dd/mm/yy)*:** These proposed standards will take effect after a certain period of grace.  **[** **] Trade facilitating measure** |
| **12.** | **Final date for comments: [****X] Sixty days from the date of circulation of the notification and/or *(dd/mm/yy)*:** 18 July 2015. Comments only to updated MRLs (marked with black circles and white circles in attached annexes).  **Agency or authority designated to handle comments: [** **] National Notification Authority, [****X] National Enquiry Point. Address, fax number and e‑mail address (if available) of other body:** |
| **13.** | **Text(s) available from: [** **] National Notification Authority, [****X] National Enquiry Point. Address, fax number and e‑mail address (if available) of other body:**  Japan Enquiry Point  International Trade Division  Economic Affairs Bureau  Ministry of Foreign Affairs  Fax: +(81 3) 5501 8343  E-mail: enquiry@mofa.go.jp |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **世界贸易组织** | **G/SPS/N/JPN/406**  **分发日期：**2015-05-19  (15-2612) | | 卫生及植物卫生措施委员会 | 原文: 英文 |     **通 报**   |  |  | | --- | --- | | **1.** | **通报成员:** **日本**适用时，列出涉及的地方政府名称: | | **2.** | **负责机构:** 健康劳动福利部(MHLW) | | **3.** | **所覆盖产品(提供在WTO备案的国家目录中指定的关税条目号；如可能，可另提供国际商品系统编号(ICS)):** -肉及食用内脏(HS代码: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06及02.08)； -乳制品、鸟蛋及天然蜂蜜(HS代码: 04.01)； -动物源性产品(HS代码: 05.04)； -可食用蔬菜及某些根茎和块茎(HS代码: 07.01, 07.02, 07.03, 07.04, 07.05, 07.06, 07.07, 07.08, 07.09, 07.10, 07.13及07.14) -可食用水果和坚果、柑橘/瓜的皮(HS代码: 08.01, 08.02, 08.03, 08.04, 08.05, 08.06, 08.07, 08.08, 08.09, 08.10, 08.11及08.14) -咖啡、茶叶、马岱茶及香料(HS代码: 09.01, 09.02, 09.03, 09.04, 09.05, 09.06, 09.07, 09.08, 09.09及09.10) -粮谷(HS代码: 10.01, 10.02, 10.03, 10.04, 10.05, 10.06, 10.07及10.08) -油果、杂谷、种子及果实(HS代码: 12.01, 12.02, 12.04, 12.05, 12.06, 12.07, 12.10及12.12) -动或植物脂肪及油(HS代码: 15.01, 15.02及15.06) -可可及可可加工品(HS代码: 18.01)。 | | **4.** | **只要相关或可行，可能受影响的地区或国家：[** X **]所有贸易伙伴，或 [ ]特定地区或国家：** | | **5.** | 通报文件的标题、语言及页数：修订食品卫生法案项下食品及食品添加剂标准和规范(修订农业化合物残留标准):英文5页 http://members.wto.org/crnattachments/2015/SPS/JPN/15\_2050\_00\_e.pdf | | **6.** | **内容简述:** 拟定以下农业化合物最大残留限量(MRLs):农业化合物:杀虫剂——Asulam(磺草灵)。 | | **7.** | **目标与理由: [ X ]食品安全，[ ]动物健康，[ ]植物保护，[ ]保护人类免受动/植物有害生物的危害，[ ]保护国家免受有害生物的其它危害:** [ ] | | **8.** | **是否有相关国际标准？如有，指出标准:[ ] 食品法典委员会(例如：食品法典委员会标准或相关文件的名称或序号)[ ] 世界动物卫生组织(OIE)(例如：陆生或水生动物卫生法典，章节号)[ ] 国际植物保护公约(例如：ISPM N*°*)[ X ] 无该法规草案是否符合相关国际标准？[ ]是 [ ]否如不符，请尽量说明与国际标准不符之处与原因:** | | **9.** | **可提供的相关文件及文件语种:** 食品卫生法案(提供英文)。一经批准，这些最大残留限量将公布于政府官方公报(提供日文)。 | | **10.** | **拟批准日期(年/月/日):** 评议截止日期后尽快。 **拟公布日期(年/月/日):** 评议截止日期后尽快。 | | **11.** | **拟生效日期: [ ]通报日后6个月，及/或(年月日)：**这些拟定标准经一定宽限期后生效。  **[ ]贸易促进措施** | | **12.** | **意见反馈截止日期：[ X ]通报发布日起60天，及/或(年/月/日) :** 2015年7月18日;只受理更新最大残留限量的相关评议(附件内用黑白圈标注)。  **负责处理反馈意见的机构: [ ]国家通报机构，[ X ]国家咨询点 ，或其他机构的联系地址、传真及电子邮件地址(如能提供):** | | **13.** | **文本可从以下机构得到: [ ]国家通报机构，[ X ]国家咨询点，或其它机构的联系地址、传真及电子邮件地址(如能提供):**  JapanEnquiryPointInternationalTradeDivisionEconomicAffairsBureauMinistryofForeignAffairsFax:+(813)55018343E-mail:enquiry@mofa.go.jp | |
|  |